

[illegible]

Сообщение о результатах предварительных переговоров делегаций Правительств СССР, США и Соединенного Королевства в Вашингтоне по вопросу о создании Международной Организации Безопасности

Правительство Союза Советских Социалистических Республик получило доклад своей делегации, участвовавшей в переговорах, состоявшихся в Вашингтоне между 21 августа и 29 сентября, с делегациями Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства по вопросу о Международной Организации по поддержанию мира и безопасности.

Ниже приводятся предварительные предложения, дающие детальное представление о широком круге вопросов, по которым в ходе переговоров было достигнуто соглашение.

Правительства, представленные при переговорах в Вашингтоне,

согласились, что после дальнейшего изучения этих предложений они, по возможности скорее, предпримут необходимые шаги с целью подготовки законченных предложений, которые смогут служить базой для обсуждения на конференции Объединенных наций.

Предложения относительно создания Всеобщей Международной Организации Безопасности

Создается международная организация по поддержанию мира и безопасности, называемая «Объединенные нации», состоящая из следующих частей:

ГЛАВА I.

Цели

1. Поддержание международного мира и безопасности и принятие с этой целью эффективных коллективных мер для предотвращения или устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и обеспечения мирными средствами урегулирования споров, которые могут привести к нарушению мира.
2. Развитие дружественных отношений между нациями и принятие иных соответствующих мер для укрепления всеобщего мира.
3. Осуществление международного сотрудничества в разрешении международных экономических, социальных и других гуманитарных проблем.
4. Быть нейтральной для согласования действий наций в деле достижения этих общих целей.

ГЛАВА II.

Принципы

- Для достижения целей, указанных в главе I, организация и ее члены должны действовать в соответствии со следующими принципами:
1. Организация основана на принципе суверенного равенства всех миролюбивых государств.
 2. Все члены организации обязуются выполнять взятые на себя, в соответствии со статутом организации, обязательства для того, чтобы обеспечить за всеми членами равные права и привилегии, вытекающие из членства в организации.
 3. Все члены организации будут равноправно вносить свой вклад в поддержание мира и безопасности, чтобы не создавалась угроза международному миру и безопасности.
 4. Все члены организации будут поддерживать в их международных отношениях.

ГЛАВА III.

Членство

1. Членами организации могут быть все миролюбивые государства.

ГЛАВА IV.

Основные органы

1. Организация имеет в качестве своих основных органов:
 - a) Генеральную Ассамблею;
 - b) Совет Безопасности;
 - c) Международный суд.

ГЛАВА V.

Генеральная Ассамблея

Раздел А.

Состав.

Все члены организации являются членами Генеральной Ассамблеи и имеют представительство, число которых устанавливается в статуте.

Раздел В.

Функции и полномочия.

1. Генеральная Ассамблея имеет право рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, включая принципы, определяющие разоружение и регулирование вооружения, обсуждаемые любые вопросы, относящиеся к поддержанию международного мира и безопасности, доставляемые перед ней любым членом или членами организации или Советом Безопасности, давать рекомендации в отношении любых таких принципов или вопросов. Любые такие вопросы, по которым необходимо предпринять действия, должны передаваться Совету Безопасности Генеральной Ассамблеи до или после обсуждения. Генеральная Ассамблея не должна по своей инициативе давать рекомендации по какому-либо вопросу, относящемуся к поддержанию международного мира и безопасности, который уже рассматривается Советом Безопасности.
2. Генеральная Ассамблея уполномочивается принимать в организацию новых членов по рекомендации Совета Безопасности.
3. Генеральная Ассамблея имеет право по рекомендации Совета Безопасности приостанавливать осуществление любых членом организации, против которого Совет Безопасности был предпринят действия, вытекающие из членства в организации. Права и привилегии, осуществляемые которыми были таковы образом приостановлены, могут быть восстановлены решением Совета Безопасности. Генеральная Ассамблея имеет право, по рекомендации Совета Безопасности, исключить из организации любого члена организации, который систематически нарушает принципы, содержащиеся в статуте.
4. Генеральная Ассамблея избирает непостоянных членов Совета Безопасности и членом Экономического и Социального Советов, предусмотренного в главе IX. Она уполномочивается избирать, по рекомендации Совета Безопасности, генерального секретаря организации. Она осуществляет также функции в отношении избрания судей Международного суда, которые могут быть возложены на нее статутом суда.

Раздел С.

Голосование.

1. Каждый член организации имеет в Генеральной Ассамблее один голос.
2. Важные решения Генеральной Ассамблеи, включая рекомендации в отношении поддержания международного мира и безопасности, избрания членом Экономического и Социального Советов, принятия членом, приостановки осуществления членом или исключения членом, принимаются большинством в две трети голосов членов, присутствующих при голосовании. По другим вопросам, включая определение дополнительных категорий членов, которые подлежат решению, большинство голосов, решение Генеральной Ассамблеи принимается простым большинством голосов.

Раздел D.

Процедура.

1. Генеральная Ассамблея собирается на регулярные ежегодные сессии и на такие специальные сессии, которых могут потребоваться обстоятельства.
2. Генеральная Ассамблея устанавливает свои правила процедуры и избирает своего председателя на каждой сессии.
3. Генеральная Ассамблея уполномочивается создавать также органы и учреждения, которые она может считать необходимыми для осуществления своих функций.

ГЛАВА VI.

Совет Безопасности

Раздел А.

Состав.

Совет Безопасности состоит из представителей 11 государств — членов организации, по одному от каждого. Представители Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китайской Республики и в подпадающие арабы, Французской Республики и других государств.

Раздел В.

Основные функции и полномочия.

1. В целях обеспечения быстрых и эффективных действий организации, члены организации на основании статута возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и соглашаются в том, что при осуществлении этих обязанностей, вытекающих из этой ответственности, Совет Безопасности действует от их имени.
2. При осуществлении этих обязанностей Совет Безопасности действует в соответствии с целями и принципами организации.
3. Полномочия, возложенные на Совет Безопасности в целях осуществления этих обязанностей, указаны в главе VIII.
4. Все члены организации обязуются соглашаться с решениями Совета Безопасности и обязаны выполнять их в соответствии с положениями статута.
5. В целях содействия установлению и поддержанию международного мира и безопасности при взаимном согласии сторон, Совет Безопасности имеет право при помощи Военного Штабного Комитета, о котором идет речь в главе VIII, пункта 3, нести ответственность за формулирование планов создания системы регулирования вооружений, которые должны быть представлены членами организации.

Раздел С.

Голосование.

(Примечание: Рассмотрение вопроса о процедуре голосования в Совете Безопасности производится.)

Раздел D.

Процедура.

1. Совет Безопасности должен быть организован так, чтобы он мог функционировать постоянно, и каждое государство, член Совета Безопасности, должно быть представлено в месте пребывания организации. Заседания Совета Безопасности могут проводиться и в других местах, которые, по мнению Совета Безопасности, могут более всего способствовать его работе. Должны иметь место периодические заседания, на которых каждое государство, член Совета Безопасности, может быть представлено, если это будет признано необходимым членами правительства или каким-либо другим специальным представителем.
2. Совет Безопасности уполномочивается создавать такие органы или учреждения, которые он сочтет необходимыми для осуществления своих функций, включая регулярные подкомитеты Военного Штабного Комитета.
3. Совет Безопасности устанавливает свои правила процедуры, включая метод избрания своего председателя.
4. Любой член организации может принять участие в обсуждении любого вопроса, рассматриваемого Советом Безопасности, если Совет Безопасности сочтет, что интерес этого члена организации специально затрагивается.
5. Любой член организации, не имеющий места в Совете Безопасности, и любое государство, не-член организации, если они являются сторонами в споре, который рассматривается Советом Безопасности, должны быть приглашены принять участие в обсуждении этого спора.

ГЛАВА VII.

Международный Суд

1. Создается Международный Суд, являющийся основным судебным органом организации.
2. Суд создается в соответствии со статутом, прилагаемым к статуту организации, частью которого он является.
3. Статутом Международного Суда является либо (a) статут Постоянной палаты международного правосудия, который будет оставаться в силе с такими изменениями, которые могут оказаться желательными, либо (b) новый статут, при подготовке которого и

качество основы должен быть использован статут Постоянной палаты международного правосудия.

4. Все члены организации являются членами Международного Суда.
5. Условия, на которых государства, не-члены организации, могут стать участниками статута Международного Суда, определяются в каждом случае Генеральной Ассамблеи по рекомендации Совета Безопасности.

ГЛАВА VIII.

Мероприятия по поддержанию международного мира и безопасности, включая предотвращение и подавление агрессии

Раздел А.

Мирное урегулирование споров.

1. Совет Безопасности уполномочивается расследовать любой спор или любую ситуацию, которая может привести к международным трениям или вызвать спор, в целях определения, имеет ли их продолжение угрожать поддержанию международного мира и безопасности.
2. Любое государство, член или не-член организации, может довести о таком споре или ситуации до сведения Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности.
3. Стороны, участвующие в любом споре, продолжение которого может угрожать поддержанию международного мира и безопасности, обязаны, прежде всего, стараться урегулировать спор путем переговоров, посредничества, примирения, арбитража или судебного разбирательства или при помощи мирных средств по их выбору. Совет Безопасности должен прилагать усилия для урегулирования спора при помощи таких средств.
4. Если тем не менее участники спора, который по своему характеру принадлежит к категории споров, упомянутых в вышеприведенном пункте 3, не могут урегулировать спор средствами, указанными в этом пункте, они обязаны передать его в Совет Безопасности. Совет Безопасности в каждом случае решает, может ли продолжение данного спора действительно создать угрозу поддержанию мира и безопасности и соответственно — должен ли Совет Безопасности рассмотреть этот спор и, в положительном случае, должен ли он предпринять действия согласно пункту 5.
5. Совет Безопасности уполномочивается рекомендовать соответствующую процедуру или метод урегулирования на любой стадии спора, характер которого таков, как это указано в пункте 3 выше.
6. Споры юридического характера должны, обычно, передаваться Международному Суду. Совет Безопасности имеет право передавать суду, в целях получения совета, юридические вопросы, относящиеся к другим спорам.
7. Положения пунктов от 1 до 6 раздела А не должны применяться к спорам и ситуациям, возникающим из вопросов, которые, согласно международному праву, подлежат исключительно внутреннему юрисдикции заинтересованного государства.

Раздел В.

Определение угрозы миру или актов агрессии и связанных с этим действий.

1. Если Совет Безопасности сочтет, что неупрочен в разрешении спора в соответствии с процедурой, указанной в пункте 3 раздела А, или в соответствии с его рекомендациями согласно пункту 5 раздела А, представляет угрозу поддержанию международного мира и безопасности, он должен принять все меры, необходимые для поддержания мира и безопасности.
2. Совет Безопасности уполномочивается расследовать любой угрозу миру, нарушение мира или акта агрессии и, если сочтет, что это угрожает миру, должен быть предпринят для поддержания мира и безопасности.
3. Совет Безопасности уполномочивается определять, какие дипломатические, экономические или другие меры, не связанные с использованием вооруженной силы, должны быть применены для осуществления его миссии, и прилагать членом организации приложить эти меры. Такие меры могут включать полный или частичный разрыв экономических, торговых, финансовых, почтовых, телеграфных, радио и других средств сообщения и разрыв дипломатических и экономических отношений.
4. Если Совет Безопасности сочтет, что такие меры являются недостаточными, он уполномочивается предпринять такие действия при помощи воздушных, морских или наземных вооруженных сил, которые могут быть необходимы для поддержания или восстановления международного мира и безопасности. Такие действия могут включать демонстрации, блокады или другие военные действия с применением воздушных, морских или наземных вооруженных сил членом организации.
5. Для того, чтобы все члены организации могли внести свой вклад в дело поддержания международного мира и безопасности, они обязаны предоставлять Совету Безопасности по его призыву и в соответствии с особым соглашением или соглашениями, заключаемыми между ними, вооруженные силы, средства обслуживания и содействие, необходимые для поддержания международного мира и безопасности. Такое соглашение или соглашения должны определять численность и роль войск и характер средств обслуживания и содействия, которые должны быть предоставлены. Специальные соглашения или соглашения должны быть заключены по возможности скорее и в каждом случае подлежат одобрению Совета Безопасности и регистрации подлинных копий в Генеральной Ассамблее и в соответствии с их конституционной процедурой.
6. Для обеспечения возможности срочных военных мероприятий, которые могут быть предприняты организацией, членом организации должен держать в состоянии готовности готовность контингенты национальных вооруженных сил для совместных международных действий.
7. Ошибки в отношении точности этих контингентов и планы их совместных действий должны определяться Советом Безопасности в соответствии с рекомендациями Военного Штабного Комитета и в соответствии с соглашениями, о которых идет речь в пункте 5.
8. Действия, которые требуются для осуществления рекомендаций Совета Безопасности в целях поддержания международного

мира и безопасности, предпринимать все члены организации совместно или некоторые из них, в зависимости от того, как это определит Совет Безопасности. Это обязательство должно выполняться членами организации независимо от самостоятельных действий и при помощи действий соответствующих специальных организаций и органов, членами которых они являются.

8. Планы применения вооруженных сил должны составляться Советом Безопасности в соответствии с Военным Штабным Комитетом, о котором идет речь в пункте 9.
9. Создается Военный Штабный Комитет, функции которого должны состоять в том, чтобы давать советы и оказывать помощь Совету Безопасности по всем вопросам, относящимся к военным потребностям Совета Безопасности, вытекающим из поддержания международного мира и безопасности, в исключении войны, предоставлении в распоряжение Совета Безопасности и в ликвидации или регулировании вооружений и в возможном разоружении. Находясь в распоряжении Совета Безопасности, Военный Штабный Комитет несет ответственность за стратегическое руководство любыми вооруженными силами, предоставляемыми в распоряжение Совета Безопасности. Комитет состоит из начальников штабов постоянных членов Совета Безопасности или их представителей. Любой член организации, не представленный постоянно в Комитете, приглашается Комитетом сотрудничать с ним, если эффективное осуществление обязанностей Комитета требует участия этого государства в его работе. Вопросы командования войсками должны быть разработаны позднее.
10. Члены организации должны совместно оказывать взаимную помощь в проведении

Раздел С.

Региональные мероприятия.

1. Ничто в статуте не препятствует осуществлению региональных мероприятий или органов для разрешения таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются исключительными для региональных органов или органов или органов организации. Совет Безопасности должен поощрять урегулирование местных споров посредством таких региональных мероприятий или при помощи таких региональных органов, либо по инициативе заинтересованных стран, либо по своей собственной инициативе.
2. Совет Безопасности, где это уместно, использует такие мероприятия или органы для предотвращения действий под его руководством, но не должен принуждать к действиям, которые не могут быть предприняты, в соответствии с региональными соглашениями или региональными органами, без полномочий или Совета Безопасности.
3. Совет Безопасности должен быть всегда полностью информирован о действиях, предпринятых или намеченных в соответствии с региональными соглашениями или региональными органами для поддержания международного мира и безопасности.

Раздел D.

Региональные мероприятия.

1. Ничто в статуте не препятствует осуществлению региональных мероприятий или органов для разрешения таких вопросов, относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, которые являются исключительными для региональных органов или органов или органов организации. Совет Безопасности должен поощрять урегулирование местных споров посредством таких региональных мероприятий или при помощи таких региональных органов, либо по инициативе заинтересованных стран, либо по своей собственной инициативе.
2. Совет Безопасности, где это уместно, использует такие мероприятия или органы для предотвращения действий под его руководством, но не должен принуждать к действиям, которые не могут быть предприняты, в соответствии с региональными соглашениями или региональными органами, без полномочий или Совета Безопасности.
3. Совет Безопасности должен быть всегда полностью информирован о действиях, предпринятых или намеченных в соответствии с региональными соглашениями или региональными органами для поддержания международного мира и безопасности.

ГЛАВА IX.

Мероприятия в области сотрудничества по международным экономическим и социальным вопросам

Раздел А.

Цели и взаимоотношения.

1. С целью создания условий стабильности и благополучия, необходимых для мирных и дружественных отношений между нациями, организация должна содействовать развитию международных экономических, социальных и других гуманитарных проблем и поощрять уважение человеческих прав и основных свобод. Ответственность за выполнение этой функции возлагается на Генеральную Ассамблею и на входящий под ее руководство Экономический и Социальный Совет.
2. Различные специализированные экономические, социальные и другие организации и органы несут ответственность за их соответствующие области, как это определено в их уставах. Каждая такая организация или орган должна быть связана с организацией на условиях, обеспечивающих ее взаимодействие с организацией и с другими организациями и органами, входящими под ее руководство. Генеральная Ассамблея должна поощрять сотрудничество между этими организациями и органами.
3. Экономический и Социальный Совет должен предоставлять информацию Совету Безопасности.
4. Помогать генеральному секретарю в деле предоставления информации Совету Безопасности.
5. Помогать Совету Безопасности по его просьбе.
6. Осуществлять также другие функции в пределах его общей компетенции, которые могут быть переданы ему Генеральной Ассамблеей.

Раздел В.

Состав и голосование.

1. Экономический и Социальный Совет состоит из представителей восемнадцати членом организации. Соответствующие государства избираются Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок. Каждое такое государство имеет одного представителя, который имеет один голос. Решения Экономического и Социального Советов принимаются простым большинством голосов членом, присутствующих при голосовании.

Раздел С.

Функции и полномочия Экономического и Социального Советов.

1. Экономический и Социальный Совет уполномочивается:

Раздел D.

Организация и процедура.

1. Экономический и Социальный Совет создает экономическую комиссию, социальную и другие комиссии, которые могут потребоваться. Эти комиссии должны состоять из экспертов. Создается постоянный аппарат, который будет являться частью секретариата организации.
2. Экономический и Социальный Совет должен предоставлять соответствующим организациям или органам информацию, без права голоса в его работе, а также в работе комиссий, созданных Советом.
3. Экономический и Социальный Совет устанавливает свои правила процедуры и метод избрания своего председателя.

ГЛАВА X.

Секретариат

1. Создается Секретариат, состоящий из генерального секретаря и такого персонала, который может потребоваться. Генеральный секретарь является главным административным органом организации. Он избирается Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности на срок и на условиях, указанных в статуте.
2. Генеральный секретарь действует в этом качестве на всех заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Советов и представляет Генеральную Ассамблею ежегодный отчет о работе организации.
3. Генеральный секретарь имеет право доводить до сведения Совета Безопасности о любых вопросах, которые, по его мнению, могут угрожать международному миру и безопасности.

ГЛАВА XI.

Поправки

Поправки к статуту вносятся в силу для всех членом организации, когда они приняты большинством в две трети голосов членом Генеральной Ассамблеи и ратифицированы, в соответствии с их конституционной процедурой.

ГЛАВА XII.

Мероприятия переходного периода

1. До вступления в силу специального соглашения или соглашения, о котором идет речь в главе VIII раздела В, пункта 5 и в соответствии с положениями пункта 5 декларации четырех держав, подписанной в Москве 30 октября 1943 г., государства, участники этой декларации, должны предоставить друг другу и другим членам организации, с целью таких совместных действий от имени организации, которые могут быть

необходимы для поддержания международного мира и безопасности.

2. Ничто в статуте не препятствует действиям, предпринятым для содействия мирным и дружественным отношениям между государствами, участвующими в этой декларации.
3. В соответствии с и в соответствии с процедурой голосования в Совете Безопасности, о котором идет речь в главе VI, предлагается рассмотреть следующие вопросы:

